



Робот для чистки стекла Hobot-198

Руководство пользователя



Авторское право

Copyright © 2016 по HOBOT ® Technology Inc Все права защищены. Никакая часть данной публикации не может быть воспроизведена, передана, переписана, сохранена в системе поиска или переведена на любой язык или компьютерный язык в любой форме и любыми средствами (электронными, механическими, магнитными, оптическими, химическими, вручную и другими) без предварительного письменного разрешения компании.

Торговые марки

Все другие логотипы, продукты или названия компаний, упомянутые в этом руководстве, могут быть зарегистрированными торговыми марками или авторскими правами соответствующих компаний, и используются только для информационных целей.

Техническая поддержка

Если возникают какие-либо проблемы, и инструкция не может предоставить решение, необходимо связаться с продавцом или сервисной службой.

Отказ от ответственности

HOBOT Technology Inc. оставляет за собой право пересматривать данную публикацию и вносить изменения время от времени в содержание, без обязательства ставить в известность пользователей о таких исправлениях или изменениях. Место и безопасность использования этого инструмента очистки стекла должен оценивать сам пользователь и нести за это ответственность. Но также необходимо следовать инструкциям, приведенным в руководстве пользователя.

ВНИМАНИЕ! Важные инструкции по технике безопасности

Прежде чем использовать робот для чистки стекла, прочтите все инструкции по технике безопасности и эксплуатации.

1. Прочно закрепите страховочный шнур с помощью карабина за какой-нибудь тяжелый предмет внутри помещения. Перед использованием убедитесь, что страховочный шнур не поврежден, и проверьте, прочно ли завязаны узлы на карабине и устройстве.
2. Оградите опасную зону внизу при работе на наружных окнах без балкона.
3. Убедитесь, что аккумулятор заряжен (зеленый индикатор горит) перед использованием,
4. Включите питание, перед установкой устройства на стекло.
5. Проверьте, может ли устройство удерживаться на стекле прежде, чем отпустить его.
6. Перед выключением питания, придержите устройство руками.
7. Не используйте его на не обрамленном стекле и на непрямоугольных окнах.
8. Убедитесь, что правильно закрепили чистящее кольцо на чистящем колесе для создания хорошего вакуума.
9. Не распыляйте и не лейте воду на устройство и не опускайте его в жидкость.
10. Не давайте детям использовать это устройство. Данное устройство не является игрушкой. Будьте очень бдительны, используя прибор рядом с детьми. Оградите опасную зону внизу при работе, если рядом находятся дети. Не разрешайте детям играть с устройством.
11. Не используйте на треснутом стекле. Удалите крупную грязь со стекла. Стекло может быть слегка поцарапано из-за грязи на стекле во время работы.
12. Держите волосы, свободные части одежды, пальцы и другие части тела вдали от отверстий и движущихся частей устройства.
13. Не используйте в помещениях (зонах) с легковоспламеняющимися, горючими или огнеопасными жидкостями или газом.

Описание

Hobot-198 - это робот для чистки стекол, оснащенный вентилятором (вакуумным двигателем), благодаря которому, создается разрежение и робот удерживается на стеклянной поверхности. Встроенный ИБП (источник бесперебойного питания) позволяет предотвратить падение робота с окна, даже когда отсутствует электроэнергия.

У Hobot есть два чистящих колеса специальной конструкции, которые могут свободно перемещать робота по поверхности стекла. На обоих чистящих колесах используются легкозаменяемые безворсовые чистящие салфетки из микрофибры, которые можно стирать. Салфетки предназначены для многократного использования.

Hobot использует AI-Technology, с помощью которой может вычислить путь, автоматически обнаружить край окна, автоматически очистить все окно. Также имеется ручной режим для управления пользователем.

Характеристики

Габаритные размеры робота	295*148*120 (ДШВ)
Вес робота	940 г.
Размеры упаковочной коробки	320*230*136 (ДШВ)
Общий вес коробки	2.1 кг.
Входное напряжение сетевого адаптера	100~240В, 50Гц/60Гц
Выходное напряжение сетевого адаптера	24В / 3.75А
Потребляемая мощность	90Вт
Длина кабеля от адаптера к розетке	1.0 м.
Длина провода от адаптера к роботу	4.0 м.
Длина страховочного шнура	4.5 м.
Аккумулятор	Li-Po, 14,8 В.
Время аварийной работы от аккумулятора	20 минут
Срок службы аккумуляторов	2 года.
Скорость очистки стекла	1 кв.м за 3,6 мин. (для внутренних помещений два прохода)
Максимальная площадь одного стекла	Высота: 6 метров. Ширина: 5 метров.
Минимальная площадь одного стекла	Высота: 0.3 метра. Ширина: 0.3 метра.
Уровень шума	65,5 dB

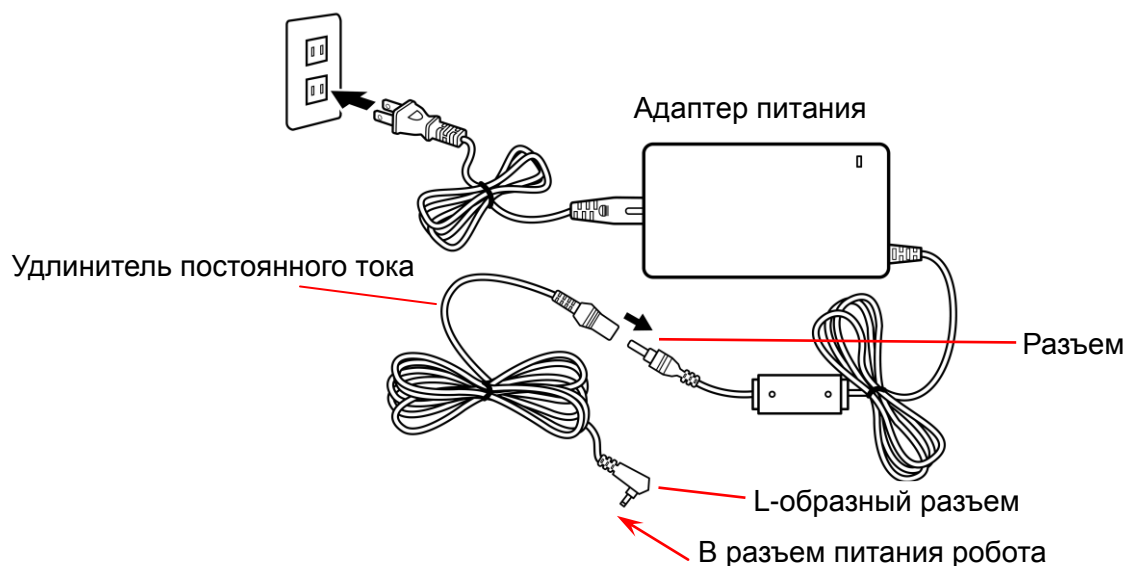
Комплектация

- Робот Hobot-198 1 шт.
- Страховочный шнур (прикреплен к роботу) 1 шт.
- Пульт дистанционного управления 1 шт.
- Адаптер питания (100 ~ 240 В, 50 ~ 60 Гц) 1 шт.
- Кабель питания переменного тока 1 шт.
- Удлинитель постоянного тока (4 метра) 1 шт.
- Чистящие салфетки из микрофибры 14 шт.
- Кольцо для салфеток 4 шт.
- Руководство пользователя 1 шт.

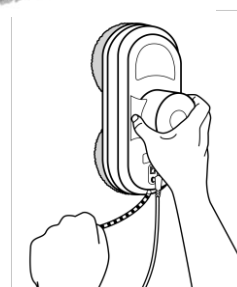
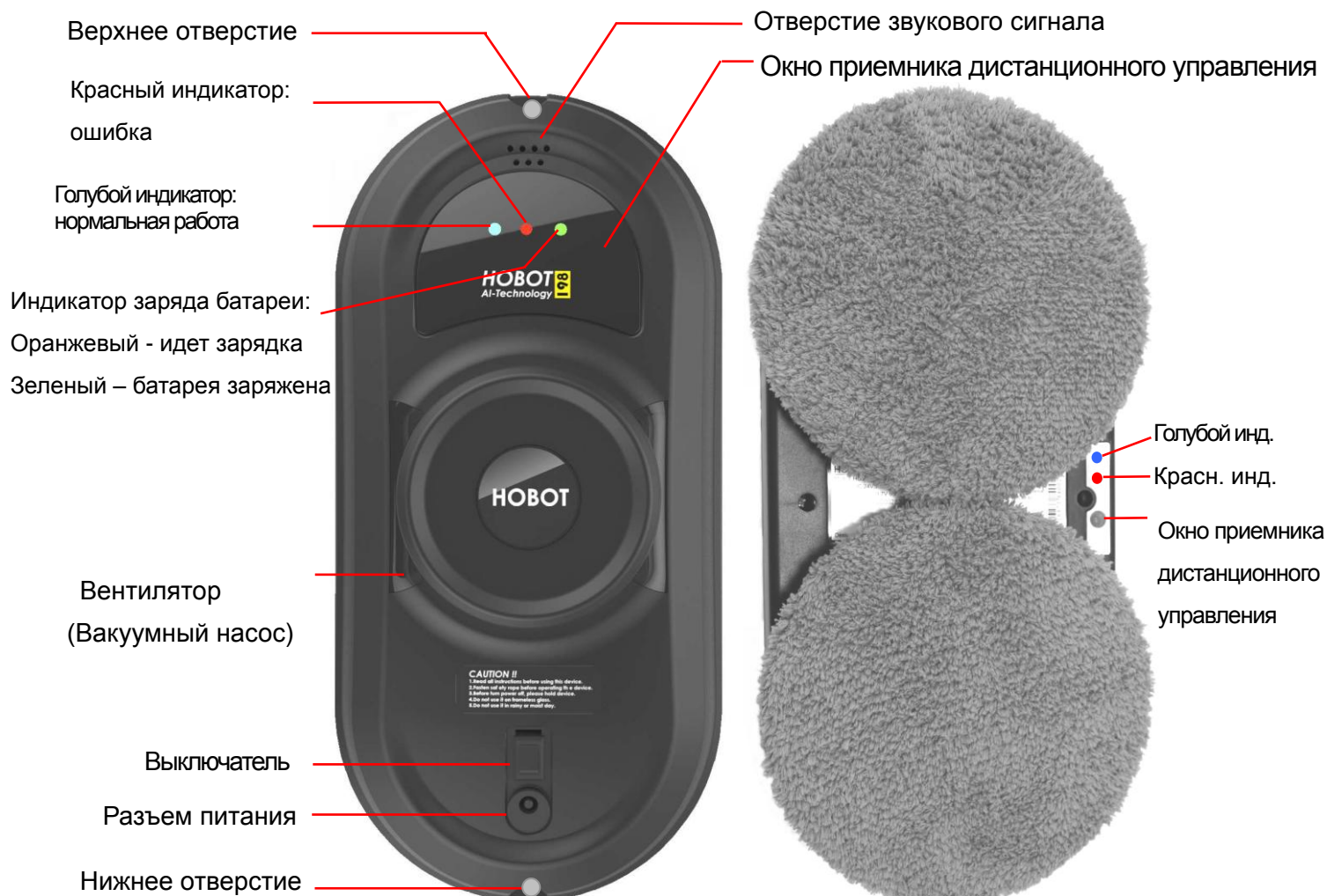
Особенности изделия

- Подходит для любой толщины стекла
- Технологии искусственного интеллекта V2.1
- Три вида автоматического режима работы для очистки всего стекла
- Автоматическая остановка после завершения очистки
- Встроенный ИБП (источник бесперебойного питания)
- Алгоритм управления с защитой от падения
- Автоматическое определение края окна
- Салфетки из микрофибры
- Высокая прочность страховочного шнура (150 кг на разрыв)
- Дистанционное управление
- Автоматический режим очистки горизонтальных поверхностей (стол)
- Потребляемая мощность: 90Вт
- Входное напряжение: 100 ~ 240В, 50 ~ 60 Гц

Адаптер питания / Удлинитель



Описание устройства



Как чистить стекло

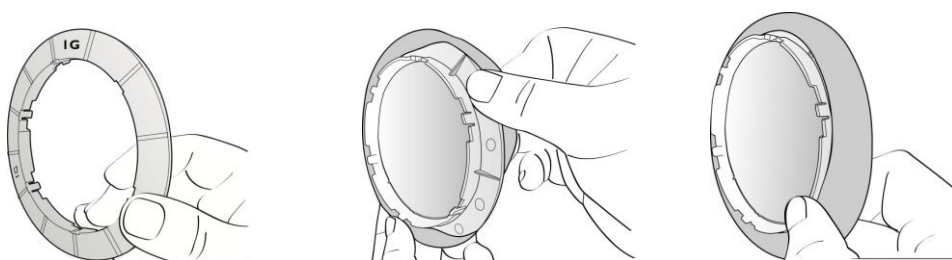
1. Убедитесь, что аккумулятор полностью заряжен (зеленый индикатор горит) перед использованием. Для зарядки аккумулятора, выключите питание переключателем на устройстве, подключите сетевой адаптер. Оранжевый индикатор свидетельствует о том, что идет зарядка. Зеленый индикатор означает, что батарея полностью заряжена и устройство готово к работе.
2. Перед использованием убедитесь, что страховочный шнур не поврежден и проверьте, прочно ли завязаны узлы на карабине и устройстве.
3. Прочно закрепите страховочный шнур с помощью карабина за какой-нибудь тяжелый предмет внутри помещения.
4. Оградите опасную зону внизу при работе на наружных окнах без балкона.

5. Не используйте его на безрамных и на непрямоугольных окнах.
6. Наденьте салфетки на чистящие кольца и убедитесь, что правильно закрепили чистящее кольцо на чистящем колесе для создания хорошего вакуума. Нанесите чистящую жидкость на салфетки, согласно инструкции ниже.
7. Robot во время работы должен быть всегда подключен к адаптеру электропитания.
8. Включите выключатель питания (синий индикатор горит) и затем удостоверьтесь, что вентилятор заработал, и поместите робота на стекло на расстоянии не менее 10см от края.
9. Проверьте, может ли устройство удерживаться на стекле прежде, чем отпустить его. Обеспечьте свободное перемещение страховочного шнура и провода при движении робота.
10. Нажмите на пульте дистанционного управления кнопку  и запустится программа «auto-вверх затем вниз». Робот переместится в верхнюю часть окна, а затем, двигаясь зигзагообразно, автоматически очистит все окно.
11. Как снять устройство со стекла. После того как устройство остановилось, пожалуйста возьмите страховочный шнур в одну руку, возьмите устройство другой рукой и передвиньте вниз стекла.
12. Выключите выключатель питания в безопасной зоне. Перед выключением питания, придержите робота руками.

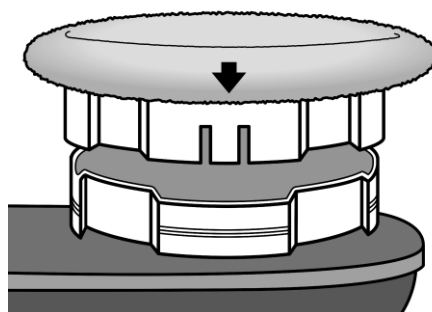


Применение чистящего кольца и чистящих салфеток

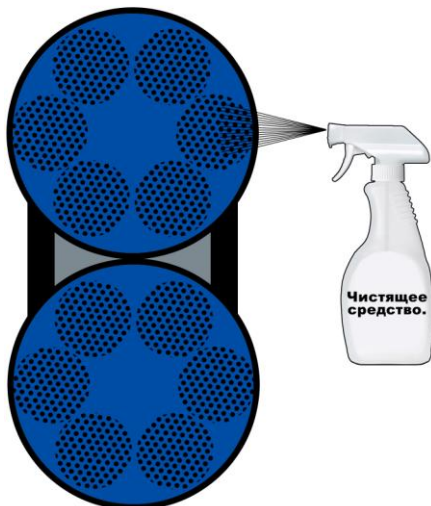
1. Наденьте чистящую салфетку на чистящее кольцо.



2. Поместите чистящее кольцо на чистящее колесо, зацепив все 6 защелок.



Несколько
мелких спреев
на края салфетки.



Инструкция по нанесению

ЧИСТЯЩЕЙ ЖИДКОСТИ

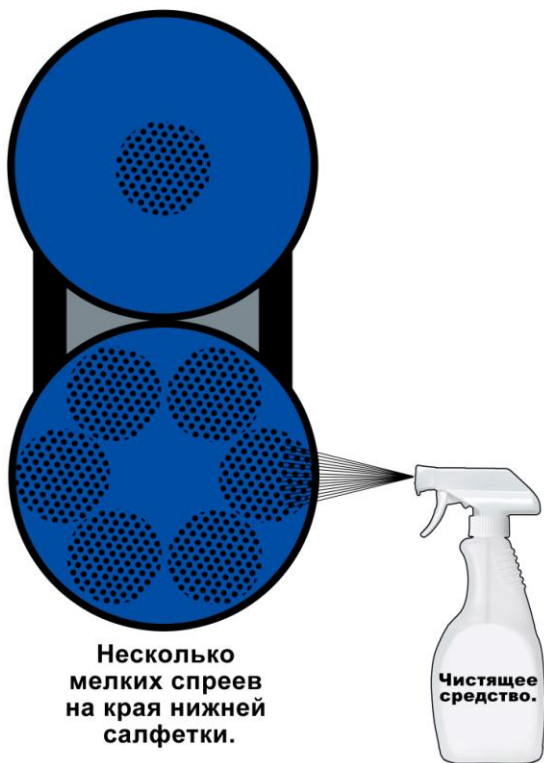
Предварительный Этап: «Сухая чистка».
Применяется только с уличной стороны или при очень сильно грязных окнах. Используйте чистые и сухие салфетки, чтобы робот вытер сухую пыль с уличной стороны стекла. Вы можете использовать один комплект сухих салфеток на нескольких стеклах.

Этап I : «Основная чистка»

Первый проход с применением чистящих жидкостей для стекла.
Используйте чистый и сухой комплект салфеток. На этом этапе нанесите чистящую жидкость на обе салфетки по внешнему краю верхней и нижней салфеток, с помощью неполных (не глубоких) нажатий на распылитель. Оставьте центр салфетки сухим.

Если на стекле были присохшая грязь и следы насекомых, то перед I этапом намочите это место на стекле жидкостью для чистки (частички грязи размокнут и легче отмоются) и подождите 2-3 мин., и начните первый этап.

1 спрей в центр
верхней салфетки.



Несколько
мелких спреев
на края нижней
салфетки.

Этап II: «Удаление разводов»

Второй проход с применением чистящих жидкостей для стекла.

Нанесите чистящую жидкость только в центр чистящей салфетки верхнего колеса. (края верхней салфетки оставьте сухими для лучшего удаления разводов)
На салфетку нижнего колеса нанесите жидкость по внешнему краю, с помощью неполных (не глубоких) нажатий. Оставьте центр салфетки сухим (для лучшего создания вакуума и улучшения качества чистки).

Уведомление:

- 1) **Не распыляйте и не лейте воду на устройство и не опускайте его в воду.**
- 2) Используйте обычные жидкости для чистки стекол снабженные распылителем, которыми

вы пользовались раньше для чистки стекла.


3) При первом использовании *новые салфетки плохо впитывают жидкость и грязь*, и могут проскальзывать на стекле и оставлять разводы. Постирайте

салфетки с мылом или порошком и просушите перед третьим этапом. Обратите внимание, что у салфеток одна сторона имеет более мелкую (бархатистую) текстуру, эту сторону и нужно надевать наружу и на нее наносить чистящую жидкость. **Не используйте грязные салфетки выворачивая их наоборот, в вентилятор (вакуумный насос) попадет пыль и грязь, и он может выйти из строя.**

4) Функция ИБП (источник бесперебойного питания) вентилятора включается автоматически, когда электроэнергия отключается. Время поддержания работы вакуумного насоса через ИБП составляет 20 минут. Если электроэнергия не подается, устройство автоматически остановится, прозвучит сигнал и заморгает красный индикатор. Необходимо снять устройство со стекла как можно скорее.

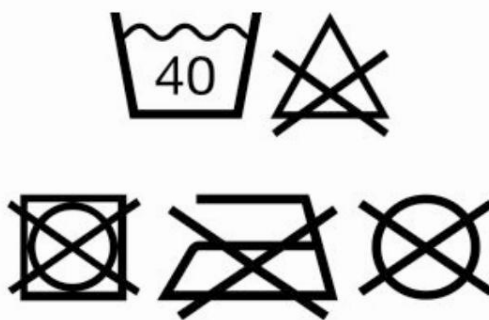
5) Если устройство остановилось далеко и нет возможности дотянуться до него руками, можно подтянуть устройство, аккуратно потянув за страховочный шнур. Тяните страховочный шнур параллельно стеклу, чтобы предотвратить падение.

Режим очистки стола

Положите устройство на стол нажмите на пульте дистанционного управления кнопку , устройство будет работать в режиме очистки стола.

Правила стирки чистящих салфеток

- Ручная или машинная стирка 30-40°C
- Не отбеливать
- Не сушить в стиральной машине
- Не сушить при температуре выше 50°C
- Не гладить
- Химчистка запрещена

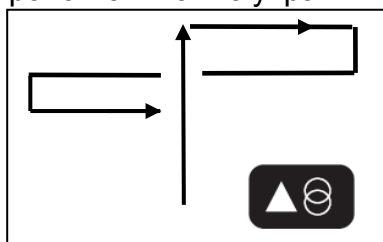


Пульт дистанционного управления

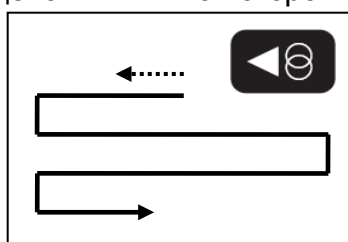


	Запуск программы «auto-вверх затем вниз»		Вручную вверх
	Запуск программы «auto-влево затем вниз»		Вручную вниз
	Запуск программы «auto-вправо затем вниз»		Вручную вправо
	СТОП		Вручную влево
	Запуск программы очистка в 2 прохода		

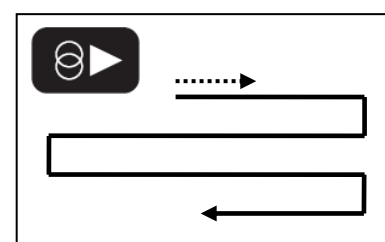
Устройством можно управлять с лицевой и тыльной стороны.



Программа
«auto-вверх затем вниз»



Программа
«auto-влево затем вниз»



Программа
«auto-вправо затем вниз»

Управление через приложение HOBOT

1. Отсканируйте QR-код или найдите приложение «HOBOT» в App Store или Google Play. Скачайте и установите приложение на свой смартфон или планшет.



2. Включите Bluetooth и запустите приложение «HOBOT».
3. Включите робота мойщика и дождитесь сообщения о том, что устройство подключено в приложении «Hobot».

Убедитесь что оба устройства подключены. Теперь вы можете использовать ваш смартфон на платформах iOS или Android для управления роботом мойщиком.




Светодиодная индикация

Ситуация	Светодиодная индикация
1. Аккумулятор заряжается	Оранжевый индикатор горит.
2. Аккумулятор полностью заряжен	Зеленый индикатор горит.
2. Низкое напряжение аккумулятора(заряжать 4 часа)	Голубой индикатор моргает. Оранжевый индикатор горит Красный индикатор выкл. Сигнала нет
3. Отсутствует электропитание	Красный индикатор моргает. Звучит прерывистый звуковой сигнал.
4. Проверка на вращение чистящих колес не пройдена	Красный индикатор моргнет один раз. Однократно звучит звуковой сигнал.
5. Слишком низкое разряжение вакуума	Красный индикатор моргнет один раз. Однократно звучит звуковой сигнал.
6. Утечка воздуха во время работы	Красный индикатор моргнет один раз. Однократно звучит звуковой сигнал.
7. Аккумулятор не прошел тест.	Красный индикатор моргает один раз, Голубой индикатор моргает один раз.
8. Мотор верхнего колеса не прошел тест	Красный индикатор моргает один раз, Голубой индикатор моргает два раза.
9. Мотор нижнего колеса не прошел тест	Красный индикатор моргает один раз, Голубой индикатор моргает три раза.
10. Основная плата не прошла тест	Красный индикатор моргает один раз, Голубой индикатор моргает четыре раза.

Часто задаваемые вопросы

Вопрос: Nobot скользит и не может подняться до верхней рамы окна.

Ответ: Сила трения слишком мала, чем это может быть вызвано:

- (1) Этикетками на стекле или оконной пленкой.
- (2) Чистящие салфетки сухие или слишком влажные, наносите жидкость по инструкции.
- (3) Если окно чистить много раз, стекло станет очень скользким, наполированным.
- (4) Стеклопанная поверхность станет скользкой, если чистить несколько раз в окружающей среде с низкой влажностью, такой как в комнате с долго работающим кондиционером.
- (5) Когда запускаете (нажмите , или  или , выдержите расстояние в 10 см от оконной рамы.

Вопрос: Nobot скользит и не может обнаружить верхнюю раму окна в режиме

 “Запуск программы вверх затем вниз”.

Ответ: Нажмите  и переключитесь на  или  автоматический режим.

Вопрос: Hobot не смог закончить чистить окно и остановился в средней части.

Ответ: Нажмите  или , чтобы продолжить уборку.

Вопрос: Hobot движется не плавно или перемещается рывками.

Ответ: (1) Ткань для очистки слишком грязная. Пожалуйста, используйте чистую салфетку для чистки.

(2) Стекло имеет разный коэффициент трения из-за наклейки, оконной пленки и тому подобного. Пожалуйста, используйте HOBOT в одной области.

(3) Винт, крепящий чистящее колесо мог раскрутиться, затяните его.

Вопрос: После очистки, осталось круглое пятно на стеклянной поверхности.

Ответ: Чистящая салфетка слишком грязная. Пожалуйста, поменяйте на чистую салфетку и проведите чистку снова.

Вопрос: Что делать, если Hobot остановился на высоте, в то время как отсутствует электроэнергия, красный индикатор вспыхивает и раздается звуковой сигнал?

Ответ: Пользователь может подтянуть устройство, аккуратно потянув

(1) за страховочный шнур. Тяните страховочный шнур параллельно стеклу, чтобы предотвратить падение.

(2) Переключите выключатель питания в положение "выключено"

(3) Проверьте электрический контакт в розетке, и в разъемах постоянного тока. Проверьте, не поврежден ли кабель или удлинитель.

Вопрос: Что сделать, если Hobot неправильно остановился, и красный индикатор вспыхивает, но звукового сигнала нет?

Ответ: Пользователь может переместить HOBOT в нужную область с помощью

(1) пульта дистанционного управления или подтянуть устройство, аккуратно потянув за страховочный шнур. Тяните за страховочный шнур параллельно стеклу, чтобы предотвратить падение.

(2) Переключите выключатель питания в положение "выключено"

(3) Проверьте, нет ли утечки снижающей разрежение, вызванной зазором, неровной оконной рамой.

Вопрос: Hobot не может остановиться в конце цикла очистки окна, когда закончена уборка?

Ответ: Нажмите , чтобы остановить устройство.

Вопрос: Смартфон не подключается к роботу Hobot?

Ответ: Проверьте включен ли Bluetooth. Перезапустите приложение.

Вопрос: Hobot не реагирует на сигналы управления со смартфона?

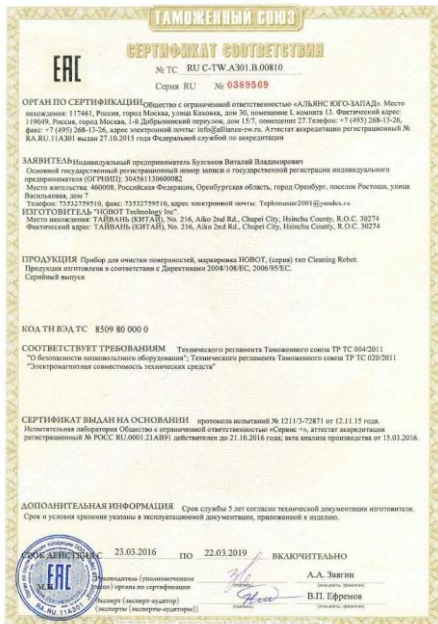
Ответ: Проверьте подключение устройства с роботом или перезапустите приложение.

Правила техники безопасности для сетевого адаптера и аккумулятора

- Используйте только сетевой адаптер, поставляемый с этим устройством. Использование другого типа адаптера питания приведет к сбоям в работе и (или) опасности
- Используйте, пожалуйста, подходящие электрические розетки и убедитесь, что никакие тяжелые предметы не стоят на сетевом адаптере или шнуре питания
- Обеспечьте необходимую вентиляцию вокруг адаптера во время его использования. Не закрывайте адаптер питания предметами, которые могут препятствовать охлаждению.
- Не используйте адаптер в условиях высокой влажности. Никогда не берите адаптер мокрыми руками.
- Убедитесь, что номинальное напряжение адаптера соответствует напряжению в стандартной розетке. Требования к электропитанию можно найти на адаптере.
- Не используйте сломанный адаптер, сетевой шнур или вилку
- Не пытайтесь разбирать адаптер. Там нет запасных частей внутри. Замените весь блок, если он поврежден или подвергался воздействию высокой влажности. Обратитесь к Вашему продавцу Hobot за помощью и обслуживанием.
- Аккумулятор, используемый в этом приборе, может вызвать риск возгорания или химического ожога. Не оставляйте устройство на зарядке на длительный срок без присмотра. Не разбирайте, не допускайте короткого замыкания, не нагревайте до температуры выше 60° C и не сжигайте.

Общие правила эксплуатации

- *ДАННОЕ УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ.*
- Сохраните инструкции по технике безопасности и эксплуатации для дальнейшего использования.
- Следуйте всем инструкциям по эксплуатации и по технике безопасности.
- Не подвергайте устройство воздействию дождя или чрезмерной влажности, и держите его подальше от жидкостей (напитков, кранов, и т.д.).
- Не подвергайте устройство длительному воздействию прямых солнечных лучей или интенсивных источников света и держите его подальше от источников тепла (радиаторов, обогревателей, печей и т.д.).
- Не устанавливайте устройство в непосредственной близости от сильных магнитных полей
- При длительном хранении необходимо заряжать аккумулятор один раз в три месяца.
- Храните устройство и аксессуары в недоступном для детей месте.
- Рабочая температура использования устройства: 0° C ~ +40° C.
- Температура хранения устройства: -10° C ~ +50° C.



Гарантийные обязательства

В течение гарантийного срока покупатель робота Hobot -198 может реализовать свои права на безвозмездное устранение производственных дефектов изделия и удовлетворение иных, установленных законодательством требований потребителя в отношении качества изделия, при условии использования изделия по назначению и соблюдении требований, изложенных в настоящей инструкции.

Претензии по гарантии рассматриваются только при наличии документов, подтверждающих оплату изделия,

и правильно заполненного гарантийного талона.

Гарантийные обязательства не распространяются

- На изделие, серийный номер которого, не указан (или не совпадает с указанным) в гарантийном талоне.
- На изделия не предназначенные (не адаптированные) для поставки в Россию и страны ЕАС, и не прошедшие проверку соответствия данному требованию.
- На изделие, поломка которого вызвана использованием робота Hobot -188 для любых других целей, чем обычное использование в домашнем хозяйстве.
- На дефекты изделия, возникшие в результате небрежного обращения, преднамеренной и не преднамеренной порчи, не соблюдения правил эксплуатации, естественного износа.
- На расходные материалы: чистящие салфетки, чистящее кольцо и колесо.
- На сокращение емкости аккумуляторов со временем или в результате неправильного использования и хранения.
- На дефекты изделия, возникшие в результате ремонта не уполномоченными лицами.
- На дефекты изделия, возникшие в результате попадания воды в корпус прибора.
- На дефекты изделия, возникшие в результате использования деталей и принадлежностей других производителей.

Расходы на транспортировку изделия в сервисный центр оплачиваются покупателем.

При возникновении вопросов или комментариев относительно работы робота Hobot посетите сначала наш веб-сайт www.hobot.su, чтобы ознакомиться с подсказками, часто задаваемыми вопросами или информацией об аксессуарах, расходных материалах. На сайте в разделе ПОДДЕРЖКА, Вы найдете список дилеров и сервисных центров в Вашем регионе. Вы также можете связаться сервисной службой представительства Новот : 460048 г.Оренбург ул.Монтажников д.26 Тел.+7(922)541-25-40.

Список сервисных центров НОВОТ

- 1. Сервисная служба представительства НОВОТ,**
460052, г. Оренбург, ул. Монтажников 26 СЦ магазина «ТЕПЛОМАСТЕР»
тел.: +7 922 541 2540, факс (3532) 75-77-31, zakaz@hobot.su
- 2. Москва,** ООО «ПетВес-Трэйд»(Купи-робота), ул.Перовская, д. 65, стр. 1,
(495) 643-49-40, info@pet-ves.ru
- 3. Москва,** ООО «СТИЛЛ», ул. Генерала Дорохова д.28А., тел:
8-495-222-67-29
- 4. Санкт-Петербург,** «Наджет», ул.Балканская пл.,д.5, тел.(812)955-73-06
- 5. Барнаул,** ИП Тренькин В.В., ул. Антона Петрова 219Б
ТРЦ"Огни" 1й этаж, тел. (3852) 25-46-53, +79130862355
- 6. Волгоград,** ул. Рабоче-Крестьянская, 34
тел.: (8442) 600-501
- 7. Калининград,** ТРЦ «Европа»
ул. Театральная, д. 30, Атриум Москва ,телефон: (4012) 38-89-89
- 8. Краснодар,** ООО "УМНЫЙ ДОМ" , ул.Селезнева д.145
1этаж салон "iRobot" Тел: (861) 244-333-8
- 9. Липецк,** ул Космонавтов,52 т. (4742)710182
- 10. Нижний Новгород,** м-н «Аллоробот» ул.Семашко, 37
тел. (831) 213-64-00 Е-mail: allorobot@mail.ru
- 11. Нижний Новгород,** ул. Ильинская д. 149.
тел:(831) 230-59-59
- 12. Новороссийск,** проспект Дзержинского, 211, ТЦ "ПЕРЕКРЁСТОК",
тел. +79180623824
- 13. Пенза,** ул.Володарского, 83
тел. (8412) 29-30-11, e-mail: alt@hitext.net
- 14. Ростов-на-Дону,** ул. Социалистическая, д. 62,
тел.: (863) 222-01-01
- 15. Ставрополь,** ул. Ленина, 468 ТЦ Телемир
тел.: (8652) 599-099
- 16. Самара,** Компания Феличита, ул. Галактионовская, дом 106а
(846) 212 02 20, +7 927 701 05 40 "Горячая линия"
- 17. Тольятти,** СЦ, Компания Феличита ,БЦ Гранд-Сити, офис 223а, Новый
проезд, 3 (8482) 201-202
- 18.Тула,** СЦ ООО "СТЭЛТЕХПРОМ" , ул. 9 Мая,д.16 оф.212 тел.4872-580696
- 19. Калуга,** СЦ Аникей Цифровая Электроника, адрес: ул. Суворова 121,
Тел.: (4842) 74-97-88, (4842) 54-76-04 Факс: (4842) 72-42-44

Гарантийный талон (заполняется продавцом)

Модель изделия:

Робот для чистки стекла Hobot -198

Заводской номер:

Дата продажи:

Продавец:

(наименование,
адрес, телефон)

Подпись и печать продавца:

Гарантия на Hobot-198 составляет 12 месяцев с даты продажи.

Гарантия на аккумулятор составляет 6 месяцев с даты продажи.

Срок службы Hobot-198 составляет 5 (пять) лет с даты продажи.

«Претензий по внешнему виду и комплектности не имею.

С условиями предоставления гарантии, правилами соблюдения мер безопасности, инструкциями по эксплуатации ознакомлен»

(подпись покупателя)



www.hobot.su